

FallSorb

Herstellerinformation und Gebrauchsanleitung/
Manufacturer's information and instructions for use

Nach/according to:
EN 355:2002, CNB/P/11.074, CNB/P/11.062, CNB/P/11.063

Art.-Nr.: 6801201/ Ausgabe 01/2022

Together in Motion

INHALT / CONTENT

DE	Allgemeines / Hinweise zur Kennzeichnung / Gebrauch	3
	Gebrauchseinschränkungen / Sicherheitshinweise	6
	Transport, Lagerung & Reinigung / Regelmäßige Überprüfung	7
	Instandhaltung / Lebensdauer	8
EN	General / Explanation regarding product labeling / Use	9
	Limitations of use / Security	11
	Transport, storage & cleaning / Regular Checks	12
	Mainenance / Service Life	13
FR	Généralités / Explication du marquage / Utilisation	14
	Restrictions d´utilisation / Securité	16
	Transport, stockage & nettoyage / Contrôle régulier	17
	Entretien / Durée de vie	18
NL	Algemeen / Verklaring van de aanduidingen / Gebruik	19
	Gebruiksbeperking / Waarschuwing	21
	Transport, opslag & reiniging / Regelmatige controle	22
	Onderhoud / Levensduur	23
IT	Generale / Illustrazione etichettatura / Utilizzo	24
	Limiti di utilizzo / Sicurezza	26
	Trasporto, immagazzinamento e pulizia / Controlli periodici	27
	Manutenzione / Durata di vita	28
SE	Allmänna / Förklaring av märkningen / Användning	29
	Användningsbegränsning / Säkerhet	31
	Transport, förvaring & rengöring / Regelbunden kontroll	32
	Livslängd	33
ES	General / Explicación del marcado / Uso	34
	Restricción de uso / Seguridad	36
	Transporte, almacenamiento y limpieza	37
	Verificación regular / Mantenimiento / Durabilidad	38
DK	Generelt / Forklaring af mærkningen / Anvendelse	39
	Indskrænkning i anvendelsen / Sikkerhedsanvisninger	41
	Transport, opbevaring & rengøring / Regelmæssig kontrol / Istandsættelse	42
	Levetid	43
FI	Yleinen / Merkintöjen selitykset / Käyttö	44
	Käytön rajoitukset / Turvallisuus	46
	Kuljetus, varastointi ja puhdistus / Säännöllinen tarkastus	47
	Kunnossapito / Käyttöikä	48
CZ	Obecný / Vysvětlivky značení / Použití	49
	Omezení při použití / Bezpečnostní informace	51
	Přeprava, skladování a čištění / Pravidelné revize / Údržba	52
	Životnost	53
HU	Általános / A jelölések magyarázata / Használati terület	54
	Használati korlátozás / Biztonsági információk	56
	Szállítás, tárolás & tisztítás / Rendszeres ellenőrzés	57
	Karbantartás / Élettartam	58
SI	Splošno / Razlaga k označbi / Uporaba	59
	Omejitev uporabe / Varnost	61
	Transport, shranjevanje in čiščenje / Redno preverjanje / Vzdrževanje	62
	Življenjska doba	63
TR	Genel hususlar / İşaretlemeye dair açıklama / Kullanım	64
	Kullanım sınırlaması / Güvenlik talimatları	66
	Taşıma, depolama & temizleme / Düzenli kontroller	67
	Koruyucu Bakim / Kullanım ömrü	68
	Konformitätserklärung / Certificate of conformity	69
	Dokumentation der Ausrüstung / Equipment record	70

ALLGEMEINES / ERKLÄRUNG ZUR KENNZEICHNUNG/ GEBRAUCH

Wir bedanken uns, dass Sie sich für ein TEUFELBERGER Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

⚠ ACHTUNG

Dieses Produkt darf nur von Personen verwendet werden, die in seiner sicheren Benutzung unterwiesen sind und entsprechende Kenntnisse und Fähigkeiten haben bzw. unter direkter Überwachung durch solche Personen! Die Ausrüstung sollte dem Benutzer persönlich zur Verfügung gestellt werden. Sie darf nur innerhalb der festgelegten eingeschränkten Einsatzbedingungen und für den vorgesehenen Verwendungszweck verwendet werden.

Vor Verwendung lesen und verstehen Sie diese Gebrauchsanleitung und bewahren Sie sie beim Produkt auf (z.B. für späteres Nachschlagen)

Das Produkt, das mit dieser Herstellerinformation ausgeliefert wird, ist baumustergeprüft, CE-gekennzeichnet, um die Konformität mit der Verordnung (EU) 2016/425 zu Persönlicher Schutzausrüstung zu bestätigen und entspricht den europäischen Normen, die auf dem Produktetikette angegeben sind. Das Produkt entspricht jedoch keinerlei anderen Normen, außer es wird ausdrücklich darauf hingewiesen.

Wenn das System verkauft oder an einen anderen Benutzer weitergegeben wird, müssen die Herstellerinformationen mitgegeben werden. Wenn das System in einem anderen Land verwendet werden soll, so liegt es in der Verantwortung des Verkäufers / Vorbenutzers sicherzustellen, dass die Herstellerinformationen in der Landessprache des betreffenden Landes bereitgestellt werden.

TEUFELBERGER ist nicht verantwortlich für direkte, indirekte oder zufällige Folgen / Schäden, die während oder nach der Verwendung des Produktes auftreten und die aus unsachgemäßer Verwendung, insbesondere durch einen fehlerhaften Zusammenbau resultieren.

Ausgabe 01/2022, Art. Nr.: 6801201

ERKLÄRUNG ZUR KENNZEICHNUNG

CE 0408:	CE bescheinigt die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425. Die Nummer bezeichnet das Prüfinstitut (0408 für TÜV Austria Services GmbH, Deutschstraße 10, A-1230 Wien).
Teufelberger	Hersteller
Modell:	Bezeichnung (Name) des Produktes
Länge:	Gestreckte Länge des Produktes
max. Nennlast	maximales Gewicht des Benutzers inkl. Werkzeug und Ausrüstung
EN 355:2002	Norm nach der das Produkt zertifiziert ist
Lfd. Nr.:	Seriennummer, fortlaufend (3-oder 4-stellig)
	Herstellungsjahr/monat
	Hinweis, dass die Gebrauchsanleitung gelesen werden muss.
	Symbol für horizontalen Einsatz

Es werden die europäischen Standardsymbole für die Wäsche und Pflege von Textilien verwendet.

GEBRAUCH

Mögliche Ausführungen:

- einfach oder doppelt
- Länge: 0,8 bis 2m
- mit oder ohne Verbindungselement



Abb. 1: bungy



Abb. 2: rope

⚠ ACHTUNG Die Verwendung der Produkte kann gefährlich sein. Unsere Produkte dürfen nur für den Einsatz verwendet werden, für den sie bestimmt sind. Sie dürfen insbesondere nicht zu Hebezwecken im Sinne der EU-RL 2006/42/EG verwendet werden. Der Kunde muss dafür sorgen, dass die Verwender mit der korrekten Anwendung und den notwendigen Sicherheitsvorkehrungen vertraut sind. Bedenken Sie, dass jedes Produkt Schaden verursachen kann, wenn es falsch verwendet, gelagert, gereinigt oder überlastet wird. Prüfen Sie nationale Sicherheitsbestimmungen, Industrieempfehlungen und Normen auf lokal geltende Anforderungen. TEUFELBERGER® und 拖飞宝® sind international registrierte Marken der TEUFELBERGER Gruppe.

GEBRAUCH



Abb. 3: webb



Abb. 4

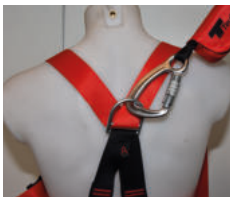


Abb. 5

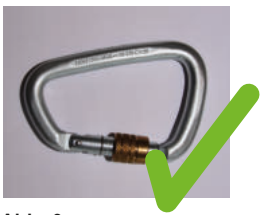


Abb. 6



Abb. 7



Abb. 8



Abb. 9



Abb. 10



Abb. 11: Aufreißindikator

Falldämpfer werden als Einzelteile oder Bestandteile entweder integriert in ein Verbindungsmittel, oder in Kombination mit diesem verwendet.

Falldämpfer bilden gemeinsam mit Verbindungsmittel nach EN 354, Verbindungselemente nach EN 362, Anschlagpunkten nach EN 795 und Auffanggurten nach EN 361 ein Auffangsystem nach EN 363.

Nennlast 50 - 140 kg
(= zulässiges Gewicht des Benutzers inkl. Werkzeug und Ausrüstung)

So wählen Sie einen Anschlagpunkt:
Der Anschlagpunkt (Anschlageinrichtung) für persönliche Absturzschutzausrüstung muss nach EN 795 einer Kraft von 12 kN standhalten bzw. den Anforderungen lt. Gebrauchsanleitung des verwendeten Absturzschutzsystems entsprechen. Der Anschlagpunkt sollte sich immer oberhalb des Benutzers befinden.

Die Verbindung zwischen Gurt und Anschlagpunkt muss für die der jeweiligen Anwendung entsprechenden Norm, geeignet und geprüft sein:

- Auffangsystem (z.B. Falldämpfer nach EN 355, mitlaufendes Auffanggerät nach EN 353-1/2, Höhensicherungsgerät nach EN 360)
- Rückhaltesystem (z.B. Verbindungsmittel nach EN 354 oder EN 358)
- Arbeitsplatzpositionierungssystem (z.B. Verbindungsmittel nach EN 354 oder EN 358)
- System für seilunterstützten Zugang (z.B. Seileinstellvorrichtung nach EN 12841, Seil nach EN 1891)

Es ist für die Sicherheit wesentlich, die Lage des Anschlagpunktes und die Art der Arbeitsausführung so zu wählen, dass der freie Fall und die Absturz-

höhe auf ein Mindestmaß beschränkt werden. Es ist für die Sicherheit wesentlich, vor jedem Einsatz den erforderlichen Freiraum am Arbeitsplatz unterhalb des Benutzers sicherzustellen (Verhinderung eines Aufpralls auf dem Erdboden oder auf einem Hindernis).

Der erforderliche Freiraum F (Abstand bis zum Boden oder einem sonstigen Hindernis) unter dem Anschlagpunkt (Ankerpunkt) des Bandfalldämpers muss mindestens betragen:

F [m] = 3,3 m (1,75 m max. Aufreißlänge des BFD + 1,5 m Ø Höhe der Auffangöse)
+ die Gesamtlänge des Teilsystems in m (max. 2 m zulässig) +
+ 1 m Sicherheitsabstand.

Als Körperhaltevorrichtung **in einem Auffangsystem darf nur ein Auffanggurt** benutzt werden.

Verbindungsmittel dürfen nicht über scharfe Kanten geführt werden! **Pendelbewegungen beim Fallen** sind durch geeignete Wahl des Anschlagpunktes zu **vermeiden**.

So befestigen Sie den Falldämpfer an den übrigen Bestandteilen des Auffangsystems:

Der Bandfalldämpfer wird mittels Verbindungselement (Karabiner entsprechend EN 362) mit einer Auffangöse (Kennzeichnung A) des Auffanggurtes verbunden (Abb.4-5 siehe Seite 4) und das andere Ende (Verbindungsmittel Bungy, Seil oder Band) durch ein für den jeweiligen Anschlagpunkt geeignetes und EN 362 entsprechenden Verbindungselement (Karabiner) an einen Anschlagpunkt (entsprechend EN 795) eingehängt.

Dabei ist zu beachten dass die Verbindungselemente (Karabiner entsprechend EN 362) ordnungsgemäß geschlossen und gesichert sind und keinen unzulässigen Belastungen (z.B. Querbelastung, Belastung über Kanten,...) ausgesetzt werden, welche die Bruchkraft des Karabiners erheblich vermindern können.(Abb.6-8 siehe Seite 4)

Die Gesamtlänge eines Teilsystems mit einem Falldämpfer einschließlich Verbindungsmittel, Endverbindungen und Verbindungselementen darf 2m nicht überschreiten.

Unter Annahme des ungünstigsten Falls (140 kg Masse, Sturzfaktor 2) muss daher die lichte Höhe unter den Füßen des Benutzers **gleich dem Freiraum F (siehe Punkt 1) + der Gesamtlänge des verwendeten Bandfalldämpfers (inkl. Verbindungsmittel und Verbindungselemente)** betragen.

Bei Verwendung eines Bandfalldämpfers mit einem doppelten (zweisträngigen) Verbindungsmittel sind, wenn möglich, immer beide Stränge des Verbindungsmittels in den Anschlagpunkt einzuhängen (Standplatz). Wenn nur ein Strang des Verbindungsmittels mit einem Anschlagpunkt verbunden wird, ist darauf zu achten dass der zweite (lose) Strang nicht mit dem Auffanggurt verbunden ist (Abb. 9, Seite 3) (Mögliche Überbrückung des eingebauten Bandfalldämpfers!) sondern in die als Zubehör erhältlichen „Lanyard Storage" (Abb.10)

Horizontaler Einsatz:
Nur bei Model bungy und webb



Symbol für horizontalen Einsatz (auf Etikette)

Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte " wurden entsprechend dem „Recommendation for Use - CNB/P/11.074" über eine Stahlkante mit einem Radius von > 0,5 mm und einem Winkel von 90 ° geprüft und sind daher für den horizontalen Einsatz über eine dementsprechende Kante geeignet.

Diese Prüfung ist jedoch im praktischen Einsatz **kein 100%iger Schutz vor Beschädigung oder Riss an jeglichen scharfen Kanten** (z.B. Beton, Stahl, Blech, Holz,„.) da jede Kante unterschiedliche Eigenschaften aufweist (z.B. durch Verzinkung bei Stahlteilen oder Gußkanten bei Betonkanten, kleinere Winkel als 90 °, scharfe Grate,... – Aufzählung nicht vollständig).
Verbindungsmittel sollten daher immer vor Beschädigung durch scharfe Kanten mittels geeigneten Schutzvorrichtungen (Kantenschutz) geschützt werden bzw. sollte durch die Wahl des Anschlagpunktes ein möglicher Kontakt /Sturz über eine scharfe Kante vermieden werden!

Der Anschlagpunkt darf sich nicht tiefer als die Standhöhe des Benutzers befinden.

Schlaffseilbildung und Pendelbewegungen beim Fallen sind durch die Wahl eines dafür geeigneten Anschlagpunktes zu vermeiden (seitlicher Abstand von einem fixen Anschlagpunkt max. 1,5 m oder Verwendung einer Anschlageinrichtung nach EN 795 C oder D unter Einhaltung der dafür geltenden Herstellerinformationen).

Zur Beachtung: Beim Sturz über eine Kante besteht das Risiko einer Verletzung durch den Anprall

GEBRAUCHSEINSCHRÄNKUNGEN / SICHERHEITSHINWEISE

des Benutzers an eine eventuell darunter vorhandenes Hindernis (Bauwerk, ...)

GEBRAUCHSEINSCHRÄNKUNGEN

Führen Sie keine Arbeiten mit Falldämpfern durch, wenn durch Ihre körperliche Verfassung Ihre Sicherheit bei normaler Benutzung oder im Notfall beeinträchtigt sein könnte!

Jegliche Veränderungen oder Ergänzungen an Falldämpfern, die nicht in dieser Anleitung beschrieben werden, sind unzulässig und dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden.

Individuelle Beschriftungen/Kennzeichnungen direkt auf den textilen Bestandteilen der Produkte mittels Permanent Marker oder Aufklebern sind nicht zulässig, da die in diesen Produkten enthaltenen chemischen Stoffe die Festigkeit dieser Materialien beeinträchtigen können.

Einsatztemperatur: -30° C bis + 60° C

VOR DER VERWENDUNG ZU BEACHTEN

Vor dem Einsatz ist das Produkt einer visuellen Überprüfung zu unterziehen, um Vollständigkeit, den gebrauchsfähigen Zustand und das richtige Funktionieren sicherzustellen.

Das Verbindungsmittel bungy (Bandfalldämpfer mit elastischen Bändern) ist aufgrund seiner Konstruktion verstärkt auf Verschleißerscheinungen wie z.B. abstehende Flusen, die nicht auf äußeren Abrieb zurückzuführen sind, zu überprüfen ,die ein Hinweis auf eine mögliche innere Schädigung des Bandes und damit verbundenen sicherheitsrelevanten Verminderung der Bruchlast sein können.

Kontrolle des Aufreißindikators (Abb.11, Seite 5)

Wenn die Ausrüstung durch einen Absturz beansprucht worden ist, ist sie sofort der Benutzung zu entziehen. Selbst bei geringsten Zweifeln ist das Produkt auszuscheiden bzw. darf erst dann wieder benutzt werden, wenn eine sachkundige Person nach Prüfung schriftlich zugestimmt hat.

Es ist sicherzustellen, dass die Empfehlungen für den **Gebrauch mit anderen Bestandteilen** eingehalten werden: Weitere Komponenten zu Personenabsturzsicherung müssen den jeweiligen harmonisierten Normen zur Verordnung (EU) 2016/425 entsprechen. Durch Kombination von Ausrüstungsteilen, die eine sichere Funktion eines Ausrüstungsteiles oder der zusammengesetzten Ausrüstung beeinträchtigt, gefährden Sie sich selbst!

Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten kompatibel sind. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten korrekt angeordnet sind. Wird dies versäumt, so erhöht sich das Risiko von schweren oder tödlichen Verletzungen. Es ist die Verantwortung des Verwenders, dass für eine relevante und „aktuelle“ Risikobewertung für die durchzuführenden Arbeiten, die auch Notfälle mit einschließt, gesorgt wurde.

Ein Plan für Rettungsmaßnahmen, der alle denkbaren Notfälle berücksichtigt, muss vor Verwendung vorhanden sein. Vor und während des Gebrauchs ist zu überlegen, wie die Rettungsmaßnahmen sicher und wirksam durchgeführt werden können.

HÄNGETRAUMA:
Durch zu langes, unbewegliches Hängen im Gurt (z.B.: bei Bewusstlosigkeit) kann es zu Einschränkungen der Blutzirkulation und in folge dessen zum Auftreten eines sogenannten „Hängetrauma“ kommen – ACHTUNG LEBENSGEFAHR – sofort NOTRUF absetzen!

Mögliche Anzeichen dafür sind u.a. Blässe, Schwitzen, Kurzatmigkeit, Sehstörungen, Schwindel, Übelkeit. (Liste unvollständig, Symptome können individuell sehr unterschiedlich sein) Die betroffene Person sollte daher, falls noch möglich, geeignete Eigenmaßnahmen ergreifen, um dem Blutstau in den Beinen entgegenzuwirken (u.a. durch Bewegen der Beine oder Entlastung der Beinschlaufen durch Abstützen der Beine – z.B. in Trittschlaufen).

Falls das nicht möglich ist, ist unbedingt die schnellstmögliche Rettung der Person aus der hängenden Position und die entsprechende medizinische Erstversorgung sicherzustellen.

ACHTUNG – KEINE SOFORTIGE FLACHLAGERUNG oder SCHOCKLAGE -> LEBENSGEFAHR!

Die verunfallte Person ist entweder in sitzende oder hockende Stellung zu bringen oder bei Bewusstlosigkeit in stabiler Seitenlage mit möglichst erhöhtem Oberkörper zu lagern (Vermeidung eines Herzversagens durch zu raschen Rückfluss des Blutes aus der unteren Körperhälfte)

TRANSPORT, LAGERUNG, REINIGUNG / REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNG

TRANSPORT, LAGERUNG, REINIGUNG

Die textilen Materialien unserer Produkte bestehen aus PA oder PES. Die Wärmebelastung darf daher 100°C nie überschreiten. Die Beschlagteile bestehen aus Aluminium und Stahl. Durch Chemikalien kann das Material angegriffen werden und Festigkeit einbüßen. Bei Reaktionen wie Verfärbungen, Verhärtungen ist das Produkt aus Sicherheitsgründen auszuscheiden.

Der **Transport** soll immer in geeigneter Verpackung erfolgen (geschützt vor Schmutz, Feuchtigkeit, Chemikalien, UV-Strahlung, mechanischen Beschädigungen, usw.)

Lagerbedingungen:

- geschützt von UV-Strahlung (Sonnenlicht, Schweißgeräte,...)
- trocken und sauber
- bei Raumtemperatur
- fern von Chemikalien (Säuren, Laugen, Flüssig- keiten, Dämpfe, Gase,...) und anderen aggressiven Bedingungen,
- geschützt von scharfkantigen Gegenständen

Zur **Reinigung** verwenden Sie lauwarmes Wasser und Feinwaschmittel. Anschließend ist die Ausrüstung mit klarem Wasser auszuspülen und vor der Lagerung zu trocknen. Der Gurt ist auf natürliche Weise zu trocknen, nicht in der Nähe von Feuer oder anderen Hitzequellen.

Zur **Desinfektion** dürfen nur Stoffe verwendet werden, die keinen Einfluss auf die verwendeten Synthetikmaterialien haben.

Bei Nicht-Einhaltung dieser Bedingungen gefährden Sie sich selbst!

REGELMÄSSIGE ÜBERPRÜFUNG

Die **regelmäßige Überprüfung** der Ausrüstung ist **unbedingt notwendig**: Ihre Sicherheit hängt von der Wirksamkeit und Haltbarkeit der Ausrüstung ab!

Vor und nach jeder Benutzung sollte die Ausrüstung auf Verschleiß oder Beschädigungen überprüft werden. Überprüfen Sie die Lesbarkeit der Produktkennzeichnung! Beschädigte oder sturz- belastete Systeme sind der Verwendung sofort zu entziehen. Bei geringsten Unsicherheiten ist das Produkt auszuscheiden bzw. durch einen Sachkun- digen zu prüfen. Weiters ist die Ausrüstung bei Verwendung in der Arbeitssicherheit entsprechend EN 365 **mindestens alle 12 Monate von einer sachkundigen Person** und unter genauer Beachtung der Anleitung oder vom Hersteller selbst zu **überprüfen** und gege- benenfalls zu ersetzen. Über diese Prüfung sind Aufzeichnungen (Dokumentation der Ausrüstung, vgl. beiliegendes Überprüfungsblatt) zu führen. Beachten Sie das nationale Regelwerk für Prüfungsintervalle.

Diese Prüfung muss beinhalten:

- Kontrolle des Allgemeinzustandes: Alter, Vollständigkeit, Verschmutzung, richtige Zusammensetzung,...
- Kontrolle der Etikette: Vorhanden? Lesbar? (CE- Kennzeichnung, Herstelldatum, Seriennummer, EN-Norm, Hersteller, Bezeichnung, ...)
- Kontrolle aller Einzelteile auf mechanische Beschädigung wie: Schnitte, Risse, Kerben, Abscheuerungen, Deformation, Rippenbildung, Krangel, Quetschungen,...
- Kontrolle aller Einzelteile auf thermische oder chemische Beschädigungen wie: Verschmelzungen, Verhärtungen, Verfärbungen,...
- Kontrolle metallischer Teile auf Korrosion und Deformation.
- Kontrolle des Zustandes und der Vollständigkeit der Endverbindungen: Nähte (z.B. kein abgescheuertes Nähgarn), Spleiße (kein Ausein- anderrutschen), Knoten.
- Kontrolle aller Gurtverschlüsse auf eine einwand freie Funktion (z.B. ordnungsgemäße Verriegelung)

Auch hier gilt: Bei geringsten Unsicherheiten ist das Produkt auszuscheiden bzw. durch einen Sachkundigen zu prüfen.

INSTANDHALTUNG

Instandsetzungen und Veränderungen am Produkt, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden.

LEBENSDAUER

Die maximale Lebensdauer für textile Sicherheitsprodukte aus eigener Produktion bei optimaler Lagerung und ohne Benutzung beträgt 11 Jahre ab Herstelldatum.

INSTANDHALTUNG / LEBENSDAUER

Die maximale Benutzungsdauer bei seltener, sachgerechten Benutzung und bei regelmäßiger Überprüfung beträgt 10 Jahre ab dem Datum der ersten Benutzung.

Die Lagerdauer vor der ersten Benützung ohne Reduzierung der maximalen Benutzungsdauer beträgt 1 Jahr ab Herstelldatum.

Bei einwandfreiem Zustand und ordnungsgemäßer Lagerung (siehe Punkt Transporte, Lagerung und Reinigung) kann die Benutzungsdauer für textile Sicherheitsprodukte aus eigener Produktion bis zu 10 Jahren ab dem Datum der ersten Benutzung betragen. Dieses Datum der ersten Benutzung ist in den entsprechenden Prüfaufzeichnungen zu dokumentieren).
Bei intensivem Gebrauch reduziert sich die Benutzungsdauer erheblich. Entscheidend dafür ist ausschließlich der Zustand des Produktes zum Zeitpunkt der Überprüfung unter Einhaltung der definierten Überprüfungs- bzw. Ausscheidungskriterien.

Die Lebensdauer kann sich unter außergewöhnlichen Umständen auch auf eine einmalige Verwendung reduzieren bzw. die Ausrüstung kann eventuell sogar schon vor der ersten Verwendung unbrauchbar werden (z.B. Beschädigung am Transport).

Eine allgemeingültige Aussage über die Lebensdauer des Produktes kann ausdrücklich nicht gemacht werden, da sie von verschiedenen Faktoren, wie z.B. (unvollständige Liste!) Lagerbedingungen; UV-Strahlung; Intensität und der Häufigkeit des Gebrauches; Wartung/Pflege; Witterungseinflüssen wie Temperatur, Feuchtigkeit, Schnee; Umgebung wie Salz, Sand, Chemikalien,... abhängt.

Mechanische Abnutzung oder andere Einflüsse wie z.B. die Einwirkung von Sonnenlicht reduzieren die Lebensdauer stark. Ausgebleichte oder aufgescheuerte Fasern / Gurtbänder, Verfärbungen und Verhärtungen sind ein sicheres Zeichen, dass das Produkt aus dem Verkehr zu ziehen ist.

Kunststoff- oder Textilprodukte sind generell nach spätestens 11 Jahren ab Herstellungsdatum auszuscheiden (1 Jahr Lagerdauer vor der ersten Verwendung + 10 Jahre max. Benutzungsdauer)

Beschädigte oder sturzbelastete Produkte sind der Verwendung sofort zu entziehen!

Generell gilt: Wenn sich der Anwender aus irgendeinem - im ersten Moment auch noch so unbedeutendem Grund - nicht sicher ist, dass das Produkt entspricht, ist es aus dem Verkehr zu nehmen und von einer sachkundigen Person zu prüfen. Scheiden Sie ein Produkt, das Abnutzungen zeigt, aus!

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DECLARATION OF CONFORMITY

DE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Die Konformitätserklärung ist im Download-Bereich von www.teufelberger.com (Kategorie: Konformitätserklärung) zugänglich.

EN

DECLARATION OF CONFORMITY
The declaration of conformity can be accessed in the download area of www.teufelberger.com (category: declaration of conformity).

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
Le document est disponible dans la zone de téléchargement de www.teufelberger.com (catégorie : declaration of conformity).

NL

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
Dit document staat in de download-sectie onder www.teufelberger.com ter beschikking. (categorie: declaration of conformity).

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
Il documento è disponibile per il download al sito www.teufelberger.com. (Categoria: declaration of conformity).

SE

KONFORMITETSFÖRKLARING
Dokumentet kan laddas ner från nedladdningarna på www.teufelberger.com (Kategori: declaration of conformity).

ES

DECLARACIÒN DE CONFORMIDAD
El documento está disponible en el área de descargas de www.teufelberger.com. (Categoría: declaration of conformity).

DK

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
Dokumentet kan downloades på www.teufelberger.com. (Kategori: declaration of conformity).

FI

VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS
Asiakirjan voi ladata sivustolta www.teufelberger.com latausosiosta. (luokka: declaration of conformity).

CZ

CERTIFIKÁT SHODY
Listina je v oblasti Download přístupná pod www.teufelberger.com. (kategorie: declaration of conformity).

HU

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A megfelelőségi nyilatkozatot a www.teufelberger.com (kategória: megfelelőségi nyilatkozat) letölthető dokumetumai között találja.

SI

IZJAVA O KONFORMNOSTI
Izjava o konformnosti je dostopna na spletni strani podjetja pri downloadih na www.teufelberger.com (kategorija: izjava o konformnosti).

TR

UYGUNLUK BEYANI
Uygunluk beyanına, www.teufelberger.com adresindeki download alanından erişebilirsiniz (Kategori: Uygunluk beyanı).

Für jeden Bestandteil, jedes Teilsystem oder System muss eine Dokumentation der Überprüfungen und Instandsetzungen geführt werden!
For each component, subsystem or system a record must be kept!
Vor Verwendung Gebrauchsanleitung lesen und verstehen! / Read and understand instructions before use!

Produkt[1]: Product[1]:		Produktname: Name of the Product:		Seriennummer: Serial number:
Herstellungsjahr: Year of manufacture:		Kaufdatum: Purchase date:	Datum der ersten Benutzung: Date first put into use:	
Ablauf der regelmäßigen Überprüfungen und Instandsetzungen Periodic examination and repair history				
Datum: Date:	Grund der Bearbeitung[2]: Reason for entry[2]:	Festgestellte Schäden, durchgeführte Instandsetzungen etc.: Defects noted, repairs carried out etc.:	Name / Unterschrift des Sachkundigen: Name / signature of competent person:	Datum nächste Überprüfung: Periodic examination next due date:

[1] Produkt: z.B. Auffanggurt / product: e.g. fall arrest harness
[2] Grund der Bearbeitung: regelmäßige Überprüfung oder Instandsetzung / Reason for entry: regular check or maintenance

NOTES

Download
Katalog PSA gegen Absturz



Manufacturer:
TEUFELBERGER Seil Ges.m.b.H.
Böhmerwaldstraße 20
4600 Wels, Austria
Telephone: +43 (0) 7242 615-0
Fax: +43 (0) 7242 605-01
wirerope@teufelberger.com

www.teufelberger.com

Art.-Nr.: 6801201 / Ausgabe 01/2022 / Hersteller: TEUFELBERGER Seil Ges.m.b.H., Böhmerwaldstraße 20, 4600 Wels, Austria